許家屯昨在嘉華酒會上表示

維持繁榮靠港人努力 亦靠中外資携手合作

香港經濟發展引人注目前景依然樂觀

十五日訊：新華社香港分社社長許家屯昨日表示，香港經濟雖繼續面臨各種挑戰，但前景是樂觀的。他強調，為維護香港穩定繁榮，要依靠港人的共同努力和各種資金的携手合作。

許家屯昨日在嘉華銀行新董事會成立招待會上致詞時表示，這半年來，香港的經濟發展也引人注目。製造業有新的起色，工業訂單明顯增多，港產品出口有所增長，房地產業已從全面回升步入平穩發展，金融股市相當活躍。盡管世界經濟的動蕩仍難預料，保護主義的威脅依然存在，香港經濟繼續面臨着各種挑戰，但前景是樂觀的。

他說，為了維護香港的穩定繁榮，要依靠全港市民的共同努力，也要依靠中資、華資、僑資、英資以及其他外資的携手合作。中信公司注資嘉華，既有助於本身業務的發展，也說明在一定的情況下，中資可以和其他在港企業建立更密切的經濟聯系，為香港經濟的繁榮作出貢獻。

談及內地的經濟發展，許家屯說，今年是我國「七五」計劃的第一年。上半年，工農業生產有相應的增長，城鄉市場活躍，物價基本穩定，對外貿易上升，整個國民經濟繼續沿着健康、穩定、協調的方向發展，「七五」計劃有了良好的開端。與此同時，我國經濟體制改革正在全面展開，並逐步向科技、教育、政治等領域推進。堅持改革、開放的政策，加強民主與法制建設，努力提高科學技術水平，建立一個具有無限生機和活力的經濟體制，已成為全國人民的共同目標。

澳門少女倒斃別墅

香港男友帶署調查

初步懷疑死因乃藥物及食物混合中毒

【本報澳門訊】一名十九歲少女昨日中午被人發現赤裸倒臥在澳門南灣一別墅內。與她同房的香港男友因身體不適被轉送山頂醫院治療。初步懷疑死者是因藥物及食物混合中毒致死的。

澳門別墅命案死者之香港男友（右二）被帶返警署調查。

據知，上述男女半天之內在別墅曾發生性行為近十次之多。

死者周寮花（十九歲，福建籍印尼歸僑，住澳門馬場七十×號）。她與男友張×燕（二十三歲），於前日上午在南灣南天別墅闢港荃灣），於前日上港荃灣）室尋歡。據死者男友事後表示，他們吃下糖點及汽水後便感到不妥，雙方稍後均有嘔吐。而女方稍前時更吃下數粒避孕藥片。據死者家人稱，死者與張某於數年前由福建分別申請到澳門及香港，之前兩人在鄉下感情已相當好。到港澳後均常有往來。張某每月往澳門探望死者一次。期間曾有數次外宿。

雙層巴士攔腰撞私家車

撞車兩死兩傷

沙田第一城附近今晨嚴重車禍

十五日訊，今日凌晨零時，一輛雙層巴士和一輛私家車在沙田第一城附近相撞，釀成兩死兩傷慘劇。

肇事巴士（編號CZ九八×一），行走八十二號X線，是一輛收工車，由司機梁子彥（廿七歲）駕駛，車上並無乘客，當時正沿大涌橋道由第一城向市區方向行駛。而肇事的私家車（編號DJ八九×一），由司機李×達（廿三歲）駕駛，車上有兩名男乘客。當時沿沙田路由火炭向圓洲角方向行駛，當駛至與大涌橋道交界處時，前面幾輛車衝紅燈駛過，私家車亦跟着衝紅燈，但被從左邊駛出的巴士攔腰撞中，巴士將私家車向前推了大約十多米，私家車車身嚴重變形不堪，司機及一名乘客當場傷重死亡，另一名乘客亦重傷昏迷。

海託銀行前董事經理

張承忠判三年

法官稱被告乃騙案中心人物

若非因其願任控方證人應入獄七年

十五日訊，已於較早前承認四項串謀詐騙罪的海外信託銀行前董事經理張承忠，因願意作控方證人，昨天在高院被輕判入獄三年。

按察司王見秋在宣判時稱，張承忠（卅五歲）是海外信託銀行「龐大詐騙案」的中心人物，他被控的四項罪名非常嚴重，是對公衆信託的公然違反。

按察司不接納辯方御用大律師李柱銘指被告缺乏經驗及不能勝任職位的說法，他說被告由七四年開始已出任海託高職。

按察司稱被告濫用權力及他人款項，完全不負責任，本應判入獄七年，但鑑於被告已於上周五認罪以及與當局合作，轉作控方證人指證其他被告，故輕判被告每宗控罪入獄三年，同期執行。

張承忠與其他海託高級職員被控在八〇年至去年期間，串謀詐騙海託股東及債權人，在沒有足夠抵押的情況下，貸出達四億港元予和他有關係的公司。

按察司又表示，由於很多人已循民事訴訟程序控告被告，而被告的財產亦被港府凍結，因此控方有權申請刑事被庭令。

錦興嫣花樓布公司董事長

翁錦通昨設宴歡迎

款待汕特區訪團

十五日訊：錦興嫣花樓布公司董事長翁錦通（香港中華總商會副會長）於昨晚假富麗華酒店宴請汕頭經濟特區赴港考察洽談團劉峯一行九人，鄉情濃郁。

翁錦通原籍汕頭，他在致詞中說，這次能和潮汕同鄉見面，感到很親切。並讚揚汕頭經濟特區的成就。

汕頭經濟特區管委會主任劉峯致詞說，汕頭特區起步四年，目前初具規模，而這些成績的取得，其中不少方面都靠港澳鄉親和海外同胞的支持，特別是得到在座參加酒會的諸位的支持和幫助，在此深表謝意。此次代表團來港，主要是介紹汕頭經濟特區的投資環境，和外商洽談一些項目，在各位的支持下，業務開展順利。

參加酒會的汕頭特區赴港考察團的成員除劉峯外，還有陳樹藩、倪克屏、吳克超、林漢光、林小男、高展雄、楊鉈、吳曉玄。

SHALDON HOTEL LTD.
喜市頓大旅店
52 E. HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1N1
689-1293
迎接博覽 全新裝修 清潔高雅 收費合理 日宿長住 一律歡迎

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Oricnt & Pacitic Lince
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

精美印刷有限公司
G. M. PRINTING LTD.
713 EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER B.C. CANADA. V6A 1R3
Tel: (604) 254-4441/2 Cable add: "GEEMEE"
凡惠顧小號一九八七年度月曆
爲貴公司省錢、省力、省時間．
賓客滿意皆大歡喜．
本公司開始接受一九八七年度月曆訂單
爲酬謝顧客多年惠顧全部月曆
以去年舊價供應外，特作如下優待．
★凡在七月卅日前訂貨，按原價九五折特惠價優待．
★凡在八月卅日前訂貨按原價九八折特惠價優待．
九月卅日截稿，逾期欠奉．
信譽保証，十二月五日前交貨．

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
麵廠 PHONE 684-9820
五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞旗氣氣雲春鮮運
十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔
本廠歡迎 本店出售

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424
春卷皮 雲吞皮 上海麵類 全蛋麵 新鮮河粉
本廠專門出售 正港式廣東點心

卑詩駕駛學院
B&C DRIVING ACADEMY
地址4-224號百老滙東街 電話：873-0102
中、英、法、越、華語教授
經驗豐富 專人指導 忠誠服務 各級筆試 免費接送 捷法易明 講解詳細 歡迎查詢
實習全科課程144元八小時
教師馮尚榮 8790319 WAYNE FUNG
校長曾慶芳 3256913 JACQUELINE TANG

通達駕駛學校
T.T. DRIVING SCHOOL
NO.6-246 EAST BROADWAY (BROADWAY & KINGSWAY) VANCOUVER, B.C.
電話：433-7214 251-5015 PAGE: 680-3996
自創新法 傳授快捷 易學速成 合格率高
全程八鐘$144元
歡迎補鐘
十足把握筆試班（免費接送）

熱到爆炸？
冷氣歐洲車，舒服易學．
一課$23，兩課$33
首席導師關秉信
預約電話：644—0446
新法駕駛學校
NEW METHOD DRIVING SCHOOL

城市駕駛學校
City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 874-4544
蘇偉勝
師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
7229 Main Street, 近57街
PHONE: 唐達良 433-2888
王太 325-7965
經驗豐富 收費公道
並附設考筆試班
歡迎來電查詢

莊士頓駕駛學校
Johnston's
6602 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
電話：324 7025
晚間：327 8471
※特別課程適合中學生
※特設12小時室內室外駕駛班
全部收費$175元
※特別筆試班．保證快速．通過筆試。

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211
專門修理美國各種汽車
及HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照．經驗技師
鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道
1344 FRANKLIN ST. 後巷 CLARK DR. MCLEAN DR. EAST HASTINGS
營業時間：週一至週五 上午九時至下午六時（請電話預約） 週六上午九時至下午四時

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
254 8454（廿四小時）
另設特別班爲不懂英語的僑胞
全程130元 並指導筆試
教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班．
馮坤威校長 438-3438

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321—3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師質優良
全程130元
校長：方勵强夫人 電話：321—3722 298—4623

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
地址：823號喜士定東街 & HAWK（近唐人街）
歷史悠久 耐心教授 經驗豐富 免費接送 講解詳細 日日考取 捷法速成 筆試路試
假日照常服務 效果保證最好
唐人埠及 P.N.E. 8小時139元
並設中英文筆試班
電話：253 6888 253 1333

高級駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試
學自動級棍波車
全程130元
吳志强 872-8717

宇宙駕駛學校
UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO.7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
經驗豐富 路試筆試 安全易學 收費特平 教法詳盡 初學補鐘 免費接送 歡迎查詢
電話：8742524 4379617
全程只收108元

萬國駕駛學校
地址：206東六街及緬街223室
電話：327-9174 872-0058
校長：楊友權
教導經驗豐富 全埠收費最平 學技容易快捷 效果保證最好